



radii plus

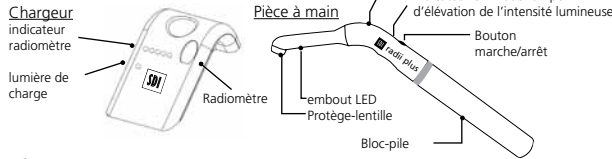
FRANCAIS

MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions de faire confiance en la lampe à polymériser Radii Plus LED. La lampe à polymériser Radii Plus est une lampe puissante, sans fil et légère utilisant la technologie LED pour la polymérisation des matériaux de restauration en composite contenant comme photo-initiateur la Camphroquinone. La lampe Radii Plus produit une lumière bleue intense sur un intervalle de longueur d'onde se situant entre 440 – 480 nm, l'intervalle adéquat pour les produits contenant de la Camphroquinone. La lampe Radii Plus offre un mode "NO RAMP" et un mode "RAMP" afin de minimiser la retraction des matériaux composites et rendre la polymérisation plus efficace. De plus, les embouts LED sont interchangeables pour s'adapter à chaque application clinique.

CONTENU

- Pièce à main (bloc-pile, section de contrôle et attachement LED)
- Chargeur
- Bloc d'alimentation
- 100 manchons de protection Radii Plus
- 3 protège-lentilles Radii Plus
- Ecrans protecteurs Radii Plus (paquet de 5)



DÉSEMBALLAGE ET CHARGEMENT INITIAL DE LA BATTERIE

La lampe Radii Plus a été soigneusement emballée pour éviter tout dommage durant le transport. S'assurer que toutes les pièces contenues dans la boîte correspondent à la liste ci-dessus.

- 1) Retirer toutes les pièces de la boîte.
- 2) Brancher le câble au socle de chargement
- 3) Fixer le correcte adaptateur au bloc de pile.
- 4) Brancher la prise male, dans une prise femelle, de courant alimentée. Le chargeur procédera à un bref test du voyant LED: les voyants LED vert et rouge devraient s'allumer momentanément et les 5 voyants bleus du radiomètre doivent également s'allumer et s'éteindre.
- 5) Placer la pièce à main de la lampe à polymériser dans le chargeur. On peut faire pivoter la pièce à main à 360° dans le chargeur. Tout dépendant du temps entre la fabrication de la lampe et l'ouverture de l'emballage, la charge restante dans la batterie peut varier. Le voyant lumineux de l'état de la charge indique ces trois conditions:

Couleur du voyant lumineux	Condition de la batterie
Rouge	déchargée
Vert clignotant	chargée (prête à être utilisée)
Vert	chargée

Afin d'assurer un niveau de performance élevé, charger la batterie au complet avant d'utiliser la lampe Radii Plus pour la première fois. Le chargement initial de la batterie prend en moyenne de 1 à 3 heures.

FONCTIONNEMENT

• Pour allumer et éteindre l'appareil.

Prendre simplement la pièce à main de la lampe à polymériser, appuyer sur le bouton marche/arrêt pour activer ou désactiver la lumière. Un avertissement sonore facilite la mesure précise de la durée de la polymérisation. Remettre la lampe Radii Plus sur le chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée.

• Mode NO RAMP et mode RAMP.

La lampe Radii Plus offre deux modes de polymérisation, les modes NO RAMP et RAMP. Le mode NO RAMP émet une intensité lumineuse à 100% de puissance immédiatement après que le bouton marche/arrêt est pressé, tandis que le mode RAMP émet une intensité progressive pendant les 5 premières secondes avant de dégager une intensité d'irradiation de 100%.

• Pour alterner entre le mode NO RAMP et le mode RAMP.

La lampe Radii Plus a été programmée en usine en mode NO RAMP. Pour mettre la lampe en mode RAMP, lorsqu'elle est à l'arrêt, maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé en continu pendant 3 secondes. Deux signaux sonores se feront entendre. L'appareil est maintenant programmé en mode RAMP. Pour revenir en mode NO RAMP, maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 3 secondes en continu, un seul signal sonore se fera entendre indiquant que l'appareil est revenu en mode NO RAMP. NOTE: En mode RAMP la lumière visible va en s'intensifiant tandis qu'en mode NO RAMP la lumière visible demeure constante du début à la fin.

Indicateur en mode RAMP d'élevation de l'intensité lumineuse:

Cette pièce à main a été conçue avec un voyant lumineux bleu au dessus du bouton marche/arrêt. Quand la lampe est en mode RAMP le voyant bleu s'allume. Quand le voyant est éteint la lampe est en mode NO RAMP.

• Signaux sonores pour les modes NO RAMP et RAMP.

Tout dépendant du mode (NO RAMP ou RAMP), le cycle sonore diffère. Ci-dessous un tableau explicatif des signaux audibles pour chaque mode.

Signaux sonores	Temps entre les signaux (secondes)		Temps total écoulé (secondes)	
	NO RAMP	RAMP	NO RAMP	RAMP
MODE POLYMERISATION				
1 signal court	10 sec	15 sec	10 sec	15 sec
2 signaux courts	10 sec	10 sec	20 sec	25 sec
3 signaux courts	10 sec	10 sec	30 sec	35 sec
4 signaux courts	10 sec	10 sec	40 sec	45 sec
5 signaux courts	10 sec	10 sec	50 sec	55 sec
1 signal long	10 sec	10 sec	60 sec	65 sec

A la fin des 60 secondes (ou 65 secondes en mode "RAMP") un signal sonore long se fera entendre avant que la lampe LED bleu ne s'éteigne automatiquement. NOTE: Le cycle ci-dessus est basé sur l'embout LED standard fourni avec cet ensemble. D'autres types d'embouts LED de SDI ont des cycles différents. Se référer au mode d'emploi associé à ces produits pour les cycles de signaux sonores.

• Pour faire pivoter et changer l'embout LED.

On peut faire pivoter l'embout LED à 360° pour assurer une polymérisation précise et pour l'orienter dans toutes les zones de la bouche. AVERTISSEMENT: Ne pas faire pivoter l'embout LED par l'extrémité supérieure, tourner plutôt par l'extrémité la plus proche de la section de contrôle tel que montré ci-dessous:



Protège-lentille

La lampe Radii Plus comprend un protège-lentille ajusté. Le protège-lentille doit être inspecté avant chaque utilisation afin de vérifier qu'il est exempt de fissures, d'égratignures ou de matière étrangère qui pourraient réduire l'efficacité de la source lumineuse LED. Les protège-lentilles devraient généralement être changés toutes les 2 semaines d'utilisation. Pour retirer les protège-lentilles, dévisser soigneusement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et mettre en place le nouveau protège-lentille en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

• Radiomètre intégré

Le radiomètre intégré de la lampe Radii Plus permet d'effectuer un test simple pour vérifier la fonctionnalité de l'appareil. Mettre la lampe Radii Plus en marche, positionner soigneusement le protège-lentille sur le radiomètre intégré. Quatre ou cinq voyants lumineux doivent s'allumer indiquant un appareil pleinement fonctionnel. Si seulement 1, 2 ou 3 voyants lumineux s'allument, ceci pourrait être dû aux raisons suivantes:

- 1) Présence de certain matériau sur le protège-lentille, tel que du composite: - le protège-lentille doit être remplacé.
- 2) Le protège-lentille pourrait être endommagé ou craqué: - il doit être remplacé.
- 3) La charge de la batterie pourrait être extrêmement basse. - l'appareil doit être rechargé.
- 4) Dans certains cas, les voyants lumineux pourraient être défectueux - l'appareil doit être réparé.

Note: Les radiomètres portables peuvent donner des résultats imprécis et inconstants (voir non adaptés). Ces résultats peuvent varier jusqu'à 300 mW/cm² ou plus.

• Manchons protecteurs jetables

Des manchons protecteurs jetables sont fournis avec l'appareil pour protéger la pièce à main et servent à se prémunir des contaminations croisées. Les tests n'ont révélé aucune différence significative de la puissance énergétique et spectrale lors du fonctionnement avec ou sans manchon protecteur. Glisser le manchon protecteur sur l'extrémité de la pièce à main avant de placer l'écran protecteur orange à l'extrémité de la pièce à main.

Il est essentiel d'utiliser les manchons protecteurs jetables afin d'éviter que tout liquide n'atteigne la pièce à main. La constatation que des liquides ont pénétré dans la pièce à main annule la garantie de l'appareil.

• Fonction d'arrêt automatique avec l'embout LED standard

L'embout LED standard Radii Plus peut devenir trop chaud à cause d'une utilisation excessive (après environ 4 minutes d'irradiation continue), l'appareil s'arrêtera automatiquement et sera réutilisable après environ 1 minute de refroidissement. Lors de l'utilisation d'un autre embout LED, se référer au mode d'emploi, car la séquence d'arrêt automatique de cet attachement peut varier.

• Changement de l'embout LED

Il est possible de changer l'embout LED de la lampe Radii Plus selon la polymérisation désirée. Pour changer l'embout LED, tirer sur l'embout LED avec précaution en plaçant les doigts tel que montré ci-dessous. Se référer au mode d'emploi de l'embout LED pour les instructions liées au fonctionnement.



• Changement du bloc-pile

Dévisser avec soin le bloc-pile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer et le remplacer. Un signal sonore simple se fait entendre lorsque le bloc-pile est connecté correctement.

• Nettoyage de la lampe Radii Plus

La meilleure façon de protéger les patients des contaminations croisées, est d'utiliser les manchons protecteurs Radii Plus. Les manchons protecteurs sont aussi essentiels pour conserver la lampe Radii Plus, propre. Lors du nettoyage de la pièce à main de la lampe Radii Plus, s'assurer que le protège-lentille, le bloc-pile, la section de contrôle et l'embout LED sont connectés ensemble.

- **LES LIQUIDES ENTRANT EN CONTACT AVEC LES TERMINAUX DE LA PIECE A MAIN ET LE CHARGEUR ANNULENT LA GARANTIE.**
- **LES LIQUIDES ENTRANT EN CONTACT AVEC LA LED CAUSENT DES DOMMAGES ANNULANT LA GARANTIE.**
- **LES LIQUIDES NE DOIVENT PÉNÉTRER EN AUCUN CAS DANS LA PIECE A MAIN OU LE CHARGEUR.**
- **NE PAS VAPORISER DE LIQUIDES DIRECTEMENT SUR LA LAMPE RADII PLUS OU NE PAS IMMERGER DANS UN LIQUIDE.**
- **NE PAS STÉRILISER LA LAMPE RADII PLUS A L'AUTOCLAVE.**

Nettoyage général de la surface

On peut procéder au nettoyage général de la surface avec un désinfectant de surface anti-microbien tel que du glutaraldéhyde, du gluconate de chlorhexidine et de l'alcool isopropylique à 70%. Lors de l'application du désinfectant à tout composant de l'appareil, vaporiser l'agent désinfectant sur un linge et essuyer les zones **externes** devant être nettoyées.

• Durée de la polymérisation

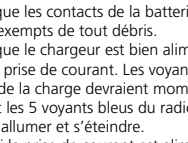
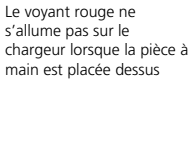
La durée de polymérisation diffère selon les formulations des matériaux de restauration en composite. Suivre les instructions des fabricants pour la durée de polymérisation recommandée. Toujours effectuer un essai sur le plan de travail avant d'utiliser un nouveau matériau in-vivo.

• Élimination du bloc-pile

Afin de protéger l'environnement, le bloc-pile de la lampe Radii Plus contient du lithium-ion. Jeter le bloc-pile selon les règles légales.

DÉPANNAGE

Problème	Causes	Solutions
Clignotement du voyant rouge de charge	Défectuosité possible de la batterie	Remplacer la batterie
LED bleu de la pièce à main clignote puis s'éteint	Charge de la batterie trop faible	Recharger la batterie
Un signal sonore se fait entendre mais la lumière n'irradie pas	L'embout LED n'est pas inséré correctement	Insérer l'embout tel qu'illustré ci-dessous



Le voyant rouge ne s'allume pas sur le chargeur lorsque la pièce à main est placée dessus

1. Vérifier que les contacts de la batterie sont propres et exempts de tout débris.
2. Vérifier que le chargeur est bien alimenté, brancher la prise de courant. Les voyants LED rouge/vert de la charge devraient momentanément s'allumer et les 5 voyants bleus du radiomètre devraient s'allumer et s'éteindre.
3. Vérifier si la prise de courant est alimentée, si oui, essayer sur une autre prise de courant.
4. Vérifier si le bloc-pile est correctement connecté au chargeur.
5. Vérifier si la pièce à main est correctement placée sur le chargeur.
6. Si le problème persiste toujours après avoir procédé aux étapes 1, 2, 3 et 4 ci-dessus, le chargeur peut être défectueux. Retourner l'appareil au fournisseur pour réparation.

Lors du retour d'un appareil défectueux, s'assurer que tous les composants sont retournés ensemble dans leur emballage original.

PRÉCAUTIONS ET SÉCURITÉ

Le fonctionnement en toute sécurité de l'appareil dépend du respect strict des instructions contenues dans ce manuel. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que la polymérisation des matériaux composites dentaires.

ATTENTION! L'irradiation des yeux entraîne des risques pour la santé. La lumière de doit pas être dirigée vers les yeux. L'exposition doit se restreindre à la zone de la cavité buccale ou le traitement à lieu. On doit

utiliser des lunettes de protection filtrant correctement la lumière bleue. La lampe Radii Plus émet une lumière de haute intensité et l'exposition intensive à une lumière de haute intensité des tissus mous (gencive, muqueuse orale et peau) doit être évitée afin d'éviter des dommages ou de l'irritation. La lumière émise devrait être placée directement sur le matériau devant être polymérisé. Couvrir les zones de tissus mous si possible.

Ne pas utiliser la lampe Radii Plus si les patients ou les utilisateurs ont:

- un stimulateur cardiaque et ont été avisés d'être prudents en regard de leur exposition à des petits appareils électriques.
- un historique de réactions photobiologiques (incluant les individus présentant de l'urticaire solaire ou une protoporphyrine érythropoïétique) ou qui sont actuellement sous médication photosensible (incluant 8-méthoxy psoralène ou diméthylchlorotétracycline)
- un historique de chirurgie de la cataracte. Ces personnes peuvent être particulièrement sensibles à l'exposition à la lumière et ne devraient pas être traités avec une lampe Radii Plus à moins que des mesures de sécurité adaptées, telles que l'utilisation de lunettes de protection contre la lumière bleue, ne soient prises.
- un historique de maladie rétinienne. Ces personnes devraient consulter leur ophtalmologiste avant d'être traitées avec l'appareil ou de l'utiliser. En utilisant la lampe Radii Plus, ce groupe d'individus doit prendre des mesures de sécurité extrêmes et respecter toutes les précautions nécessaires (incluant l'utilisation de lunettes de protection adéquates qui filtrent la lumière).

PÉRIODE DE GARANTIE

SDI Limitée, le fabricant, offre une garantie de cinq (5) ans contre les défauts du matériel ou les vices de fabrication à l'achat original de ce produit, sauf sur la batterie qui est garantie deux (2) ans. Le fabricant accepte de corriger toutes défauts se présentant durant la période de garantie, soit en réparant ou en remplaçant l'appareil à son choix. Cette garantie est valide d'après l'inspection en usine de l'appareil indiquant que la défautuosité est apparue sous des conditions d'utilisation normales et appropriées.

CONDITIONS DE LA GARANTIE – LIRE ATTENTIVEMENT

- Veuillez remplir la carte de garantie incluse avec l'appareil et la retourner rapidement à SDI avec la preuve d'achat. Ne pas nous faire parvenir cette carte peut annuler la garantie.
- Vous pouvez également vous rendre au <http://www.sdi.com.au/warranty> pour enregistrer votre garantie.

- a) Les réclamations dues aux dommages causés lors du transport doivent être faites rapidement au transporteur.
- b) Les envois défectueux ne peuvent être retournés au fabricant sans le consentement écrit de celui-ci. Tous les produits retournés doivent être accompagnés d'une description complète de la défautuosité.
- c) Seul le personnel de service qualifié par SDI est autorisé à réparer la lampe Radii Plus. Le fabricant sera délié de toutes obligations de la garantie si les réparations ou les modifications sont effectuées par des personnes autres que le personnel du fabricant ou le personnel de service autorisé.
- d) Utiliser seulement les pièces SDI pour remplacer les composants défectueux. La garantie du produit ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces de remplacement qui ne sont pas d'origine.
- e) Le fabricant sera délié de toutes obligations de cette garantie dans l'éventualité d'une installation inappropriée; de dommages dus à un sinistre ou une mauvaise utilisation évidente incluant mais ne se limitant pas aux dommages causés par les liquides et la stérilisation par autoclave.
- f) Le fabricant ne sera porté responsable des dommages entraînés par une mauvaise utilisation du produit.
- g) Seule la garantie énoncée ci-dessus s'applique et toutes autres garanties, implicites ou exprimées sont exclues.

Toute correspondance concernant le produit, doit en spécifier, le modèle et le numéro de série.

DONNÉES TECHNIQUES

Pièce à main (batterie, section de contrôle et embout LED standard)	
- intervalle de longueur d'onde:	440 nm – 480 nm
- longueur d'onde maximale:	460 nm
- temps écoulé en mode RAMP	5 secondes
pour atteindre sa pleine intensité:	1500 mW/cm² (maximale)
- durée en utilisation continue	60 secondes
mode NO RAMP:	65 secondes
mode RAMP:	
- fonctionnement continu total avec une batterie pleinement chargée:	3 heures, 20 minutes
- dimensions:	22mm de diamètre x 243mm long
- poids:	176g /6,2 onces
- batterie:	2 x 4.2V lithium-ion – 1400 mAh

Bloc d'alimentation

- tension d'entrée:	90 – 264V – 50/60 Hz
- tension de sortie:	12V DC
- courant de sortie:	750 mA
- dimensions:	70mm hauteur x 45mm largeur x 50mm longueur
- poids:	80g / 2.82 onces

Chargeur

- Temps pour charger la batterie:	60 – 180 minutes
- température de fonctionnement:	10°C - 40°C
- hauteur totale avec pièce à	
main insérée:	255mm
- dimensions:	70mm largeur x 40mm hauteur x 130mm longueur
- poids:	84g / 3 onces

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET ACCESSOIRES

Les pièces de remplacement et les accessoires pouvant être installés ou les équipements spéciaux peuvent être obtenus chez un distributeur SDI agréé.

	Code pour commander
Protège-lentille de remplacement Radii Plus (coffret de 25)	5600054
Manchons de protection Radii Plus (coffret de 1000)	5600055
Écran protecteur Radii Plus (paquet de 5)	5600056
Embout LED blanchiment arc complet Radii Plus	5600057
Embout LED blanchiment dent simple Radii Plus	5600058
Embout LED orthodontique Radii Plus (ortho)	5600059
Embout LED standard Radii Plus	5600060
Bloc-pile de remplacement Radii Plus	5600062
Section de contrôle Radii Plus	5600061
Chargeur Radii Plus (incluant le bloc d'alimentation)	5600063
- Australie/Nouvelle-Zélande	5600064
- Royaume-Uni	5600065
- Amérique du Sud et du Nord / Asie	5600066
- Europe	5600066
Radiomètre LED	5600028

Made in Australia by SDI Limited Bayswater, Victoria 3153 Australia 1 800 337 003 Austria 00800 022 55 734 Brazil 0800 770 1735 France 00800 022 55 734 Germany 0800 100 5759 Ireland 01 886 9577 Italy 800 780625 New Zealand 0800 734 034 Spain 00800 022 55 734 United Kingdom 00800 022 55 734	USA & Canada 1 800 228 5166 www.sdi.com.au [EC] [REP] SDI Dental Limited Block 8, St Johns Court Swords Road, Santry Dublin 9, Ireland Tel +353 1 886 9577
---	---

Transport et environnement de stockage
Température ambiante: 0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Humidité relative: 10% - 85%
Pression atmosphérique: 0.5 atm - 1.0 atm (500 hPa to 1060 hPa)



ATTENTION
(se référer aux instructions accompagnant le produit)



Équipement de classe II



Pièce appliquée de type B



CE

